

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	S A M E	4 1 4 D T (Centurion 75)	CH 4713 40

Constructeur	SAME TRATTORI S.p.A., 24047 Treviglio / Italia
Identification	"414 DT" sur la plaquette du constructeur "CE 75 T" devant le No du châssis
Plaquette constructeur	à droite, latéralement sur carénage de la colonne de direction, près de l'entrée
N° du châssis	à droite, latéralement en haut sur le carter de la boîte à vitesses
Identification du moteur	"1054/P" devant le No du moteur, à droite, latéralement au centre du bloc
Importateur principal	Fédération des Syndicats Agricoles du Canton de Fribourg, 1700 Fribourg *)
Véhicule homologué	CE75T*1484*

Châssis		Moteur	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4	Marque	S A M E
Direction	hydrostatique, avec assistance hydraulique	Construction	en ligne
Transmission	mécanique synchronisée	Carburant	D
Nombre de vitesses	2x4+2x3 Entraînement toutes roues **)	Refroidissement	air
Frein de service	mécanique, à disques, sur les roues arrière, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage	Alésage	105
		Cylindrée	4154
		Puissance en kW	53,5
		DIN CV	73
Frein auxiliaire	mécanique, à disques, sur les roues arrière	Brut à proximité	101 dB/A à V/min
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Silencieux	l= 745 x ø 125 mm (cheminée)
Ralentisseur	-	Mesure des gaz	Bacharach 2,0
Contrôle 2 circuits	-		BOSCH noircissement 3,4 à 1000 t/min

Carrosserie		Poids	
	avec cabine de sécurité +)	avant	arrière
Nombre de portes	2 (avec cabine)	Poids à vide	1330 2120
Ceintures sécurité	-	Charge utile	(poids à vide avec cabine de sécurité)
Calc	-	Poids total	
Antivol	-	Garantie fabr.	1600 3320 4900
		Dimens. pneus	11,2/10 - 24 16,9/14 - 30 (Variantes ++)
Nombre de places	1 av centre ar	Ply/bars	6 / 1,2 6 / 1,2 voir
		Charge pour V max	1810 4070 remarques)
			25 25
Dimensions	intérieur extérieur	Garantie poids remorqueable avec frein	
Longueur	Empattements 2320 /	Garantie poids remorqueable sans frein	
Largeur	1930-2430 av ar	Garantie poids de l'ensemble	
Hauteur	2720 Voie av ar	Poids remorqueable testé	
Porte à faux	Voies av 1465 - 1560 ar 1500 - 2000	Vitesse maximale selon le constructeur	
	lat. av 542 ar 1048 Braquage ø g 9850 d 9900	Vitesse maximale testée	
Distance volant - vers l'avant du véhicule -		à 2200 t/min au moteur resp. 600 t/min à la prise de force	

Equipement §)
 Feux de route COBO DGM 7886 ou CR (E) ou M (E)
 Feux de croisement COBO DGM 7886 ou CR (E) ou M (E)
 Feux de position A (E)
 Feux rouges R (E)
 Feux stop S1 (E)
 Clignoteurs av 1 (E) ar 2a (E)
 Catadioptrés av ar 2+2/I (E)
 Feux de gabarit av ar
 Feux complémentaires
 Eclairage plaque
 Essuie-glace 1/avec cabine avec/sans lave-glace
 Avertisseurs SEIMA e2 843
 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du Tracteur
 véhicule
 Marque et type S A M E 4 1 4 D T
 Homologation
 N° CH 4713 40
 Carrosserie
 Places total 1 avant
 Poids à vide 3450 Carburant D
 Charge utile - CV-impôt 21,16
 Poids total Cylindrée 4154

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Autres importateurs : Andreas DACHAUER 7240 Küblis
 W. MAHLER Garage 8912 Obfelden
 KOSTER AG Landmaschinen 9105 Schönengrund
 B.A. FERRAZZINI Via Pollini 12 6850 Mendrisio
- **) Entretien : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant; blocage du différentiel arrière.
- ***) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche, V-max. 25 km/h = 83 dB/A
 à proximité: microphone à 50 cm du carénage du moteur, sur la droite.
- +) Carrosserie : cabines de sécurité: SAME, modèle C 17, CSD 0103/3 ou CSD 0103/1
 SIAC, modèle 80.0000.6, 103.
- ++) Variante de pneus : AV = 11.2/10 - 28 6 PR charge par essieu 2390 (1,7) V-max. 25 km/h
 12.4/11 - 24 4 PR 2570 (1,2) 25 km/h
 AR = 16.9/14 - 34 6 PR 4310 (1,2) 25 km/h
 13.6/12 - 38 6 PR 3550 (1,5) 25 km/h
- §) Equipement : la hauteur des feux de position, des feux rouges et stop et des clignoteurs est admise pour raisons techniques.
 Lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge.

Lieu et date de l'homologation Fribourg, 18.06.79.

Service fédéral d'homologation